

natec
natural born technology



DISCUS

User Manual

FEATURES

- Slim keyboard profile with flat and soft keys
- Multimedia function keys
- Protective layer on the keys preventing keys inscriptions from being worn off (PU coating)

INSTALLATION

- Connect the device to the USB port in your computer
- System will install driver automatically

SPECIFICATION

- | | |
|-----------------------------|--------------|
| • Keyboard size | 438x125x25mm |
| • Connector | USB |
| • Number of keys | 104 |
| • Number of multimedia keys | 12 |

PACKAGE CONTENT

- Discus multimedia keyboard
- Quick installation guide

REQUIREMENTS

- PC or compatible device with a USB port
- Windows® XP/Vista/7/8/10

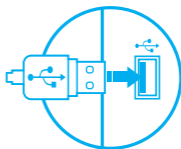
WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

SAFETY INFORMATION

- Use as directed.
- Non-authorized repairs or taking the device to pieces make the warranty void and may cause the product damage.
- Avoid to hit or friction with a hard object, otherwise it will lead to grind surface or other hardware damage.
- Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Slots and openings in the case are provided for ventilation and should not be obscure. Blocking the vents can cause overheating of the device.

EN PL CZ SK DE RO RU FR



GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.



GLÓWNE CECHY

- Smukły profil klawiatury z płaskimi i cichymi klawiszami,
- Multimedialne klawisze funkcyjne
- Warstwa ochronna na klawiszach zapobiegająca ścieraniu się napisów (PU coating).

INSTALACJA

- Podłącz urządzenie do portu USB w komputerze
- System automatycznie zainstaluje sterowniki

SPECYFIKACJA

- | | |
|----------------------------------|--------------|
| • Wymiary klawiatury | 438x125x25mm |
| • Złącze | USB |
| • Ilość klawiszy | 104 |
| • Ilość klawiszy multimedialnych | 12 |

ZAWARTOŚĆ

- Discus klawiatura multimedialna
- Skrócona instrukcja

WYMAGANIA

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GWARANCJA

- 2 lata limitowanej gwarancji producenta

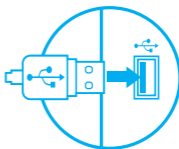
BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane próby rozkręcania urządzenia powodują utratę gwarancji oraz mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie, bądź uderzenie urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, podrapanie obudowy, bądź inną usterkę produktu.
- Nie używaj produktu w gorącym, zimnym, zakurczonym bądź zawilgoconym otoczeniu.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może je zniszczyć.
- Szczeliny i otwory w obudowie są otworami wentylacyjnymi i nie należy ich zasłaniać. Zablokowanie otworów wentylacyjnych może spowodować przegrzanie urządzenia.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

EN PL CZ SK DE RO RU FR



VLASTNOSTI

- Plochý profil klávesnice s nízko profilovými a tichými klávesy
- Multimediální tlačítka
- Povrch kláves chrání písmena a symboly proti stírání (PU coating)

INSTALACE

- Připojte USB vysílač do USB portu vašeho počítače
 - Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače
- Zařízení je připraveno k použití

SPECIFIKACE

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| • Rozměry klávesnice | 438x125x25mm |
| • Rozhraní | USB |
| • Počet kláves | 104 |
| • Počet multimediálních kláves | 12 |

OBSAH BALENÍ

- Multimediální klávesnice Discus
- Stručný návod k obsluze

POZADAVKY

- Počítač, nebo jiné zařízení s portem USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ZARUCNÍ DOBA

- 2 roky limitována
zaruka producenta

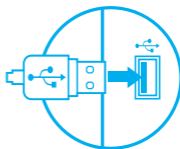
BEZPEČNOST

- Používejte podle návodu.
- Neautorizované pokusy otevření zařízení vedou ke ztrátě záruky, nebo poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v horkém, studeném, prašném, nebo vlhkém prostředí.
- Nesprávné používání tohoto zařízení je může zničit.
- Spáry a otvory v pouzdru slouží k chlazení a neměli by být zakryté. Zablokování větracích otvorů může způsobit přehřátí zařízení.

OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříditý sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.

EN PL CZ SK DE RO RU FR



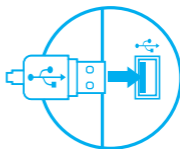
VLASNOSTI

- Plochý profil klávesnice s nízkoprofilovými a tichými klávesmi,
- Multimediálne tlačidlá
- Povrch klávesov chrániaci písmena a symboly proti stieraniu (PU coating)

EN PL CZ **SK** DE RO RU FR

INŠTALÁCIA

- Pripojte kábel zariadenia do USB portu vášho počítača
- Operačný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládače



ŠPECIFIKÁCIA

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| • Rozmery klávesnice | 438x125x25mm |
| • Rozhranie | USB |
| • Počet kláves | 104 |
| • Počet multimediálnych kláves | 12 |



OBSAH BALENIA

- Multimediálna klávesnica Discus
- Skrócona inštrukcia

POŽIADAVKY

- Počítač, alebo iné zariadenie s portom USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 lata limitowanej gwarancji producenta

BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa návodu.
- Neautorizované pokusy otvorenia zariadenia vedú ku strate záruky, alebo poškodeniu výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškrabanie zariadenia, alebo inú závalu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v horúcom, studenom, prašnom, alebo vlhkom prostredí.
- Nesprávne používanie tohto zariadenia je môže zničiť.
- Škary a otvory v púzdre slúžia na chladenie a nemali by byť zakryté. Zablokovanie vetracích otvorov môže spôsobiť prehriatie zariadenia.

VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok splňujúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhať predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.



HAUPTMERKMALE

- Flaches Profil der Tastatur mit niedrigem und Leise Tasten
- Multimediale Funktionstasten
- Spezielle Beschichtung (PU coating) sichert die Aufschriften gegen Verschleiß.

INSTALLATION

- Schließen Sie das Gerät an den USB-Port Ihres Computers
- Das System wird den Treiber automatisch installieren

SPEZIFIKATION

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| • Tastaturgröße | 438x125x25mm |
| • Anschluss | USB |
| • Anzahl der Tasten | 104 |
| • Anzahl der Multimedia-Tasten | 12 |

PAKET-INHALT

- Multimedia-Tastatur Discus
- Kurzanleitung

ANFORDERUNGEN

- PC oder PC-kompatibles Gerät mit einem USB-Anschluss
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GARANTIE

- 2 Jahre begrenzte Herstellergarantie

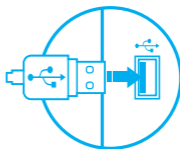
SICHERHEITSMITTEILUNG

- Gebrauchsanweisung verwenden.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder nehmen Sie das Gerät in Stücke machen die Garantie nichtig und kann das Produkt beschädigt werden.
- Vermeiden Sie, um mit einem harten Gegenstand getroffen oder Reibung, sonst wird es führen zu Oberflächen oder andere Hardware-Schäden zu mahlen.
- Das Produkt in niedrige und hohe Temperaturen, darf nicht in starken Magnetfeldern und in der feuchten oder staubigen Atmosphäre.
- Lassen Sie nicht fallen, klopfen oder eine Erschütterung des Gerätes. Eine grobe Behandlung kann es zu brechen.

ALLGEMEINE

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

EN PL CZ SK DE RO RU FR



INFORMATI

- Profil plat al tastaturii cu taste silențioase și cu profil scund
- Taste funcționale multimedia
- Stratul protector de pe taste protejează împotriva ștergerii inscripțiilor de pe taste (PU coating)

INSTALARE

- Conectați tastatura la un port USB liber al computerului dumneavoastră
- Sistemul de operare va instala automat driver-ul necesar.

SPECIFICATII

- | | |
|--------------------------|--------------|
| • Dimensiuni tastatura | 438x125x25mm |
| • Interfața: | USB |
| • Numar taste: | 104 |
| • Numar taste multimedia | 12 |

CONTINUT

- Tastatura multimedia Discus
- Ghid rapid

CERINTE DE SISTEM

- PC sau echipament compatibil PC cu un port USB liber
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GARANTIE

- 2 ani cu raspundere limitata

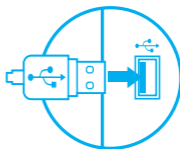
SIGURANTA IN UTILIZARE

- Pastrati echipamentul uscat. Precipitatiile, umiditatea si toate tipurile de lichide sau condensul pot contine minerale ce corodeaza circuitele electronice.
- Nu folositi si nu depozitati echipamentul in zone prafuite sau murdare. Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi inalte (acestea il pot deteriora).
- Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi scazute (cand acesta revine la temperatura normala, in interiorul lui se poate forma condens care poate duce la deteriorarea echipamentului).
- Nu scapati, loviti sau scuturati echipamentul (utilizarea brutala poate duce la spargerea sa).

GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deșeu menajer. Cand reciclati deșeurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivului in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.

EN PL CZ SK DE RO RU FR



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Низкопрофильная клавиатура с тихими клавишами
- Мультимедийные функциональные клавиши
- Защитный слой предотвращающий стирание букв с клавишей (PU coating)

УСТАНОВКА

- Подключите устройство к порту USB на компьютере
- Система автоматически установит драйвер

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Размер клавиатуры 438x125x25mm
- Выход USB
- Число клавишей 104
- Число мультимедиа клавишей 12

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Мультимедиа-клавиатура Discus
- Краткое руководство

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ПК или устройство с портом USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

ГАРАНТИЯ

- 2 года ограниченной гарантии изводителя

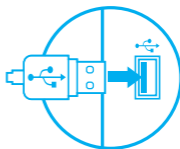
БЕЗОПАСНОСТЬ

- Используйте устройство только по назначению.
- Неавторизованные попытки разборки устройства могут привести к аннулированию гарантии, а так же повреждению продукта.
- Выпадение или удар может привести к поломке, царапинам, или же иным повреждениям продукта.
- Не используйте продукт в горячей, холодной, запылённой или влажной среде.
- Разъёмы и отверстия в корпусе устройства предназначены для вентиляции и не должны быть закрыты. Блокировка вентиляционных отверстий может привести к перегреву устройства

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHs.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов.
- Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.

EN PL CZ SK DE RO RU FR



PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- Profil du clavier plat avec touches plates et silencieuses
- Touches de fonction multimédia
- Couche de protection sur les touches qui prévient l'effacement des inscriptions (PU coating)

INSTALLATION

- Connectez l'appareil au port USB de votre ordinateur.
- Le système installera automatiquement le pilote.

SPÉCIFICATION DU

- | | |
|---------------------|--------------|
| • Taille du clavier | 438x125x25mm |
| • Connecteur | USB |
| • Nombre de touches | 104 |
| • Nombre de touches | 12 |

CONTENU

- Clavier multimédia Discus
- Guide d'installation rapide

EXIGENCES

- Périphérique compatible avec un port USB
- Windows® XP/Vista/7/8/10

GARANTIE

- 2 ans de garantie
- Consignes de sécurité

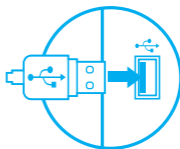
SECURITE

- Utilisez l'appareil conformément à sa destination.
- Les réparations non autorisées de l'appareil entraînent l'annulation de la garantie et peuvent causer les détériorations du produit.
- La chute ou le choc de l'appareil peut causer la détérioration de l'appareil, l'égratignure du boîtier ou un autre défaut du produit.
- N'utilisez pas le produit dans l'environnement chaud, froid, poussiéreux ou humide.
- L'usage incorrect de l'appareil peut le détruire. Les orifices et les trous dans le boîtier sont les trous de ventilation et ne peuvent être cachés. Le blocage des trous de ventilation peut causer la surchauffe de l'appareil.

GENERALITES

- Ce produit est sûr et conforme aux exigences de l'UE.
- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Le symbole de la DEEE (le bac à roulettes surélevé) qui utilise ce produit n'est pas un gaspillage domestique. Vous protégez l'environnement lorsque vous recyclez les déchets dangereux de manière appropriée. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. An d'obtenir des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre détaillant ou une autorité locale.

EN PL CZ SK DE RO RU FR



WWW.**NATEC-ZONE**.COM



Visit our
website